

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Semana Santa 1987



# ALFA ROMEO 33



Nuevo Alfa Romeo 33 UN SALTO DE POTENCIA

Desde 1.395.000 pts. IVA incluido

*Se reconoce  
a primera vista*

Concesionario oficial



## EVAMSA

EUROPEA DE VEHICULOS A MOTOR, S. A.  
Ctra. de Valladolid, Km. 91 Teléf. 43 70 57  
LA LASTRILLA (Segovia)



### MAN GAMA F 90 CAMION DEL AÑO 1987



Concesionario oficial:

TALLERES *Atalaya, S. a.*

Polígono El Cerro. Teléfonos 42 10 10 - 42 11 08 - SEGOVIA

Agente zona CANTALEJO y SEPULVEDA:

TALLERES **EL MAÑO** (Alberto Gómez Vera)

Teléfono 52 07 59 - CANTALEJO



## Semana Santa

Como respuesta a unas buenas intenciones, que no consiguen resultado positivo, se suele decir que es «predicar en desierto». Para muchos es posible que unos temas referidos a la Semana Santa resulten también insípidos o dignos de ser ignorados. Bien; cada cual es libre de pensar lo que quiera y como quiera, porque la verdadera bonanza del hombre debe radicar en el respeto al prójimo, si es que no trata de llegar a más, a amarle, a tener amistad con él. Pero como en el pueblo español, y concretamente en el segoviano, sigue existiendo eso que muchas veces se repite, o sea, un cierto fervor religioso, es justo que, llegados estos días de Semana Santa, seamos fieles continuadores de años precedentes y de nuevo pongamos en las manos del lector este número especial dedicado a las conmemoraciones religiosas de la Semana Mayor.

Hay tradiciones que por fuerza de las novedades, de las indiferencias de muchos que también se esfuerzan en hacer indiferentes a los que les rodean, van cayendo, aunque en el fondo suelen mantenerse. No importa que el cartón-piedra de la Semana Santa pierda vistosidad; lo que sí es verdaderamente importante es el espíritu penitencial y religioso que el hombre pueda llevar dentro, y que en estos días pone en práctica con una mayor intensidad, incluso aunque sea de los que se encuentran en una playa disfrutando de unas vacaciones de Primavera, como ahora se llaman por muchos, silenciando intencionadamente «de Semana Santa». Pero la realidad es que los días litúrgicos de esa festividad siguen en vigor y están aquí, como una invitación al creyente para reflexionar y hacer propósito de reconversión.

La Semana Santa tiene un especial significado espiritual y religioso detrás de todo lo que pueda ser manifestación externa. Es una etapa concluyente en las conmemoraciones anuales del catolicismo, por cuanto rememora la muerte y resurrección de Jesús, una resurrección que es, realmente, el verdadero símbolo de la religión católica.

P. M. C.



«Descendimiento», de Antonio Van Dyck

### J. SANZ

## GAMA AUSTIN ROVER

AUSTIN ROVER



METRO  
En versiones LE, Mayfair y MG.



ROVER 216  
En versiones SE y Vitesse.



MAESTRO  
MG Maestro EFI.



ROVER 800  
En versiones 820Si y Sterling

MONTEGO  
En versiones Mayfair y MG.



CONCESIONARIO:

### J. SANZ

EXPOSICION:

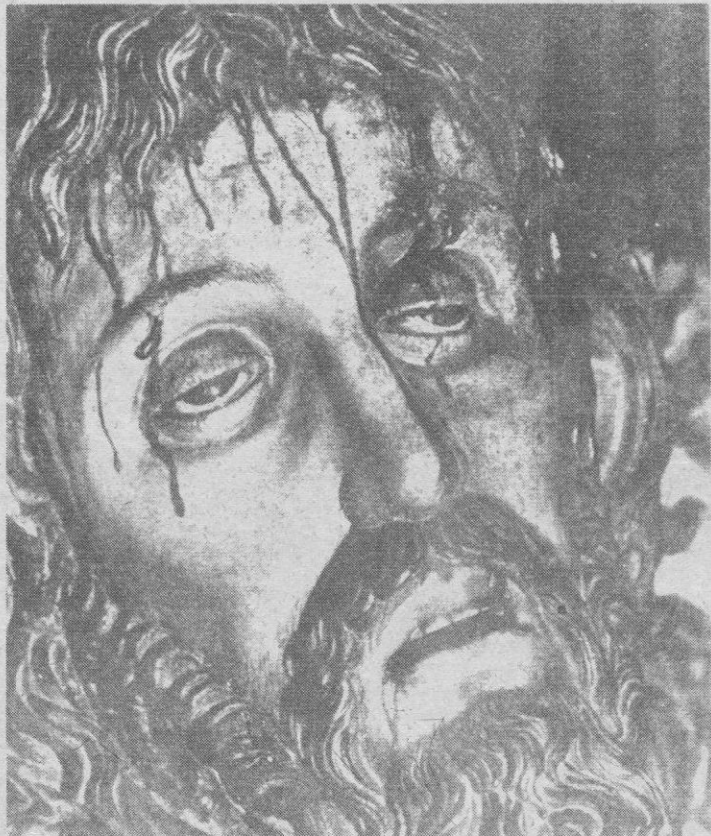
Los Coches, 3  
Teléfono 43 26 03

TALLERES:

Onésimo Redondo, 2  
Teléfono 43 47 22

SEGOVIA

# Había que volver la cara para no verle; tan desfigurado estaba su rostro



En estos días de gran contenido humano es pena que se nos escape lo más esencial del misterio de la existencia sin saber sacar la luz que habita en el seno de la misma tiniebla.

Desentrañar lo hermoso de cada acontecer cotidiano significa hacerse con la actitud de los sencillos, de la multitud que rodeaba a Jesús; ellos son el clamor desesperado de la historia humana del dolor. La respuesta que Jesús da a este grito es identificarse de tal modo con ellos, que haciendo suya su desfigura-

ción los devuelve a su propia identidad y comienzan así a ser libres.

Todo el que quiera caminar en esta libertad sentirá a la vez el aparente silencio de Dios. No obstante, la cercanía de este Dios viene a ser como unas manos maternas que por arriba y por abajo, desde los comienzos hasta el final estrechan la vida del pueblo de Israel: ¿Es que Efraim no es para mí un hijo querido, que tras haberme dado tanto que hablar aún debo recordarlo? Pues, en efecto se han conmovido mis

entrañas por él; ternura hacia él no ha de faltarme». (Jr 31,20).

Esta solicitud amante de Dios exige caminar con El y no querer que sea El quien camine con nosotros. Quien pretenda construirse a sí mismo independientemente de Dios lo hará ordinariamente a expensas de otros, particularmente de los pequeños y de los débiles.

Cuando Jesús sale al paso de la deformación que el egoísmo manipulador acarrea a la sociedad, lo hace desde la raíz y así, su existencia, provoca el rechazo



Retablo del siglo XV, escuela flamenca, del convento de San Antonio el Real, motivo del cartel anunciador de nuestra Semana Santa



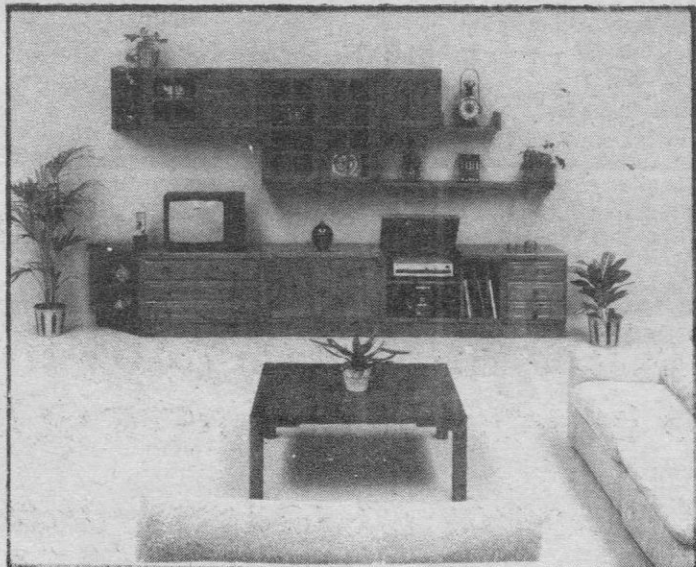
GESTORIA  
**SANTOS**

- \* TRANSFERENCIAS-MATRICULACIONES
- \* SEGUROS SOCIALES
- \* DECLARACIONES RENTA Y FISCAL
- \* TODA CLASE DE GESTIONES
- \* SEGUROS EN GENERAL

LA ESTRELLA y U.A.P. - IBERICA

Avda. Fernández Ladreda, 11, 2.º  
Teléfono 43 00 54

SEGOVIA



Muebles todos los estilos  
Castellanos pino y roble

Ctra. Villacastín, 2  
SEGOVIA

Ctra. de La Coruña, 5  
SAN RAFAEL

de quien prefiere vivir sin que nadie descubra su mentira y termine su vida como un guiñapo, en un despojo. Murió fuera de la ciudad como el más acérrimo malhechor; pero ciertamente fue El quien cargó con nuestra oscuridad hasta hacerse El mismo tiniebla. A la vez que esto sucedía en la cruz, en lo catastrófico del sepulcro el germen de su travesía liberadora al frente de la humanidad brotaba, florecía en resurrección, en liberación.

Así, todo lo que es vida, bondad, libertad, luz, se abre paso entre la maldad, entre la muerte, aunque a veces parezca que estas últimas realidades ahogan a las primeras.

Celebrar que Jesús desenterró la luz de la existencia es el mayor acontecimiento de nuestra fe, que en la Pascua, en el paso del Señor por nuestras vidas, celebramos.

MM.DOMINICAS



El laboratorio de mediciones isotópicas del centro de investigaciones Harwell, dependiente de la Dirección de Energía Atómica del Reino Unido, es uno de los siete laboratorios que participarán en la datación radiocarbónica del Santo Sudario de Turín. Muchas personas creen que este es el paño que envolvió el cuerpo de Jesucristo después de la Crucifixión.

El cardenal arzobispo de Turín anunció en octubre: «Recientemente, en círculos eclesiásticos y científicos se han expresado deseos en cuanto a que se realice la datación radiocarbónica del Santo Sudario; el asunto fue

puesto a la consideración del Santo Padre quien dio su autorización, siguiendo el asesoramiento de la Academia Pontificia de Ciencias».

El anuncio fue dado al finalizar una reunión de tres días celebrada en Turín entre especialistas de datación y otras disciplinas pertinentes, durante la cual se formularon los detalles científicos del proyecto propuesto. La participación del centro de Harwell se remonta a 1981 cuando, a resultas de una invitación del Proyecto de Investigación sobre el Sudario de Turín (STURP), se propuso que, previo a la medición de muestras extraídas del

## Aprobada la datación radiocarbónica del Santo Sudario de Turín

mismo Sudario, los laboratorios capaces de poner en práctica las técnicas nuevas (es decir, aquellos capaces de datar muestras de menos de 10 miligramos) deberían demostrar la validez de sus métodos, utilizando muestras de antigüedad conocida, en un programa controlado de experimentación supervisado por un laboratorio independiente.

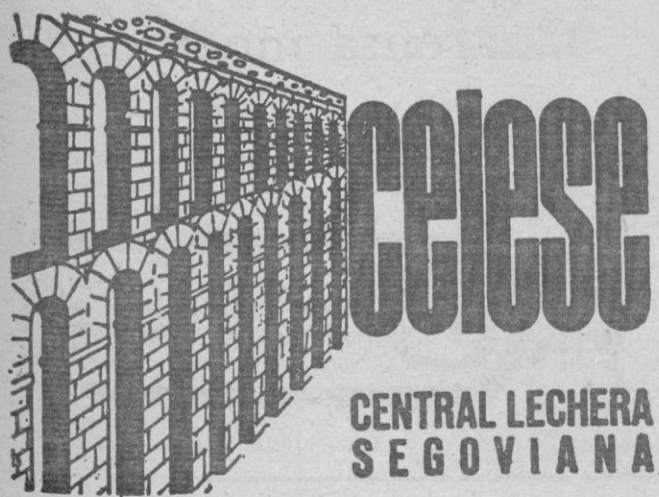
Esas mediciones «a ciegas» fueron llevadas a cabo sucesivamente con materiales que proporcionó el Museo Británico.

Las conclusiones de seis laboratorios, incluido el de Harwell, derivadas de la datación radiocarbónica de hilo de Egipto y algodón del Perú, concordaron con las dataciones del Museo (C. 2.500 aC y 1.200 dC, respectivamente). De los siete laboratorios actualmente invitados a participar en el programa propuesto de datación científica del Sudario, dos son del Reino Unido (Harwell y Universidad de Oxford), tres de los EE.UU., uno de Suiza y uno de Francia.

Se aplicarán dos técnicas diferentes de medición. En Harwell y Brookhaven se utilizarán métodos de cómputo por transformación beta (del CO<sub>2</sub> introducido en diminutos contadores proporcionales de gas), mientras en los otros cinco laboratorios se aplicarán técnicas de computación iónica que emplean un acelerador en cascada de espectrómetro de mesa para determinar la relación de iones de C-14 a iones de C-12.



De la calidad de los pastos segovianos y la selección ganadera de las mejores vacas se obtiene la auténtica y pura leche



Premio MASTER a la Popularidad

- Leche pasteurizada.
- Leche esterilizada.

BOTELLAS DE PLASTICO Y PAQUETE CARTON-BRIK

**Incalisa s.a.**

INSTALACIONES

Clavel, 6

Teléfonos 43 68 12

43 69 03

SEGOVIA

AHORRE  
ENERGIA  
Y GANE  
CONFORT

CALEFACCION POR SUELO RADIANTE  
CON TUBO DE POLIETILENO RETICULADO

*Miles de usuarios en todo el mundo  
avalan sus resultados*

# Los «otros cristos crucificados»

En el Hospital Psiquiátrico de Segovia la homilía de la Misa de los domingos suele ser dialogada. Los enfermos participan en

ella con libertad. No es fácil encontrar ese mismo grado de libertad en los que nos llamamos sanos. ¿Será que hay que estar

un poco «locos» para expresar lo que uno piensa y siente, no sólo en la Iglesia, sino también en la sociedad?. En nuestro mundo de

hoy y aquí parece que hay miedo a la libre expresión o al menos cierto recelo. Eso es malo, porque el miedo paraliza la vida.

Un Viernes Santo, en la celebración de los actos litúrgicos de la Pasión y Muerte de Jesucristo,

hablábamos allí en el Hospital Psiquiátrico de la Muerte de Cristo y lo injusto de la misma. Expresábamos con sencillez que Jesús muere por ser bueno, por acercarse efectiva y afectivamente a los más pobres y necesi-



Bercianos de Aliste

## RAMON CONDADO SACRISTAN

Conde Sepúlveda, 31  
Teléfono 42 64 21  
40006 SEGOVIA

Cuarenta modelos  
y marcas



## José Tovar y Miguel Tovar

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

VIVIENDAS  
LOCALES COMERCIALES  
APARTAMENTOS

\* La más rápida, eficaz y económica gestión

Ezequiel González, 6

Teléfono 43 54 61

SEGOVIA

tados, por declararse Hijo de Dios y ponerse de parte de los hombres y poner al hombre por encima de la ley, por defeniciar todo aquello que se opone a que el hombre crezca como persona y anunciar la vida y la presencia de Dios en El mismo, en su actitud y su palabra. Decíamos que Cristo muere, en definitiva, por los pecados de los hombres y por amor a ellos y su salvación. Así lo confesamos en la Iglesia y así lo manifestamos cada Viernes Santo al invitar a los fieles a adorar la Cruz: «Mirad el árbol de la Cruz, donde estuvo clavada la salvación del mundo». Hablábamos de la Cruz como manifestación de la infinita misericordia de Dios y que en la Cruz de Cristo se da muerte a todo lo que es muerte en nosotros: mentira, injusticia, egoísmo, ambición, violencia, enemistad...

Estábamos hablando de todo esto, cuando un enfermo levantó la mano, esperando poder expresarse.

—A ver, S. ¿Quieres decir algo?

—Sí, contestó, ¿no crees que aquí somos muchos los «cristos crucificados»?

Me quedé de piedra. No supe

que contestar en el momento, aunque timidamente reaccioné: —Sí..., creo que sí...

Después he pensado muchas veces en esto y puedo afirmar que sí, que los enfermos mentales son «otros cristos crucificados», porque su dolor y sufrimiento tantas veces injusto y ante el que pasamos deprisa sin acabar de conocerles, valorarles y aceptarles..., les une al de Cristo Crucificado.

No sólo los enfermos mentales, también los ocho millones de pobres que hay en España según el estudio de Cáritas que ha confirmado después el propio Gobierno, son también «otros cristos crucificados».

No hace mucho nos recordaba D. Antonio Palenzuela, obispo de Segovia:

«Quizás la forma más inquietante de celebrar la Semana Santa, sea hacer hoy de ella un espectáculo bello y popular. El mayor y más claro indicio de secularización de nuestro país es convertir en espectáculo la infamante y espantosa agonía de un crucificado por los pecados de todos. Se comprende lo extraño y repugnante del mensaje de la cruz para el hombre de hoy y el

de siempre. Se entiende que el hombre «moderno» rechace la muerte en cruz como camino de la salvación y tenga este mensaje por algo sin sentido. Pero de ningún modo que se pretenda hacer pasar el mensaje de la cruz por un espectáculo».

También podemos reducir a espectáculo, anécdota, estadística o arma arrojada política... la situación y la vida de los «otros crucificados». Mientras, seguirán resonando las palabras de Jesús de Nazaret:

—«Venid, benditos de mi Padre, a gozar del Reino que os tengo preparado, porque tuve hambre y me disteis de comer, tuve sed y me disteis de beber, estuve enfermo o en la cárcel y vinisteis a visitarme, en el paro y compartisteis vuestro dinero conmigo, sólo y me dedicasteis vuestro tiempo, con la esperanza perdida y que pude recobrar gracias a que os sentí cercanos en mi caminar...»

—¿Cuándo, Señor, cuándo hicimos eso?

—Cada vez que lo hicisteis con uno de vuestros hermanos, los hombres, más pequeños, pobres, solos y abandonados.

J.M.<sup>a</sup> López López





Nuestra Señora de las Angustias Viernes Santo. Salamanca



**COLCHONERIA**

**CUESTA**

José Zorrilla, 113  
Teléfono 42 23 74

SEGOVIA

sumieres colchones muebles

Restaurante Típico

**Solaire Solaire-2**

*El prestigio de la cocina segoviana*



ESTRELLA DE ORO  
A LA GASTRONOMIA

Santa Engracia, 3  
Teléfono 43 55 25

SEGOVIA

Ctra. Palazuelos, 7  
Teléfono 42 10 63

# ¡CUANTO HEMOS CAMBIADO!

...Tus buenas obras  
y amor al prójimo  
determinan tu valía

Cuando ya el calendario anuncia la proximidad de la Semana Santa, y de nuevo surgen noticias sobre más atentados, más inseguridad en las calles, más atracos a Bancos y comercios, más droga y más parados en una y otra ciudad de nuestro país, sólo una frase es posible pronunciar: ¡Cuánto ha cambiado todo!

Yo no sé lo que en Segovia podría significar la Semana Santa en esos años en que éramos niños, pues la primera que aquí he vivido (en esta tierra que hoy tanto amo) fue allá por los años 50, pero si retrocediésemos a esas otras de mi pequeña juventud, en un Madrid del botijo, de la horchata, del agua de cebada y del cine de verano en el Paseo del Prado; de las verbenas, de los «vasitos» de vino bebidos a la puerta de las tabernas, y de salir a tomar el fresco —con el abanico en la mano—, junto al portal de las casas; de Miguel Fleta, Conchita Supervia, Mardones, o de tantos otros grandes de la ópera; de don Enrique Rambal, en sus temporadas del Metropolitano; de la Guerrero; Benavente, Muñoz Seca, o los Quintero; de los estudiantes de San Carlos; de los cie-

gos—cantores de coplas o charlatanes en los mercados..., de nuevo sería preciso exclamar ¡Cuánto ha cambiado todo!

Por aquellos tiempos, ya un mes antes se comenzaba a vivir la Semana Santa. Y en todas las conversaciones de cualquier grupo de amigas, el tema era siempre el mismo: La preocupación por tener ese vestido y mantilla con el que acudir a recorrer las estaciones y a la cita de su procesión preferida.

Dicen de los valencianos que en terminando sus fiestas falleras, ya comienzan con las cuotas y con el ahorro para las próximas. Pues algo muy parecido podía anotarse respecto a ese ajuar con el que una y otra jovencita soñaba, ya que fácil era ver cómo muchas de estas mujeres (durante el año) iban ahorrando, peseta a peseta, para que al llegar esos días, no todo el gasto tuviera que ser «un esfuerzo de los padres», pues junto a ese vestido y mantilla tendrían que estar los guantes, unos zapatos nuevos, el rosario, etc. etc... Y se pensaba en Joaquín o en Manolo para que las acompañase, aunque esto motivaba el comprometerlos a que también ellos examinaran su economía al exigirseles «el traje azul».



terlos a que también ellos examinaran su economía al exigirseles «el traje azul».

Y como entonces sólo contábamos con el Zaragozano y no existían las informaciones meteorológicas que hoy animan a esperar con ilusión la celebración de una fiesta, lógico era que las miradas no se apartasen del cielo. Pero llegado el caso de ese «revés» o «cambio de tiempo», ésto no era causa para acobardarse y se sabía resistir el frío o el «chirimiri».

Había templos en los que era necesario permanecer en largas colas para tardar treinta, cuarenta o cincuenta minutos en llegar a entrar. Y en todas las puertas de cualquier iglesia nunca faltaban aquellos vendedores con «tiras» de la pasión y muerte de Cristo, y con unas «carracas» que pasarían a manos de los niños y que a los mayores nos obligaban a recordar el terreno al final de las tinieblas, en aquella hora en que un centurión convertido glorificaba a Jesús, diciendo: «Verdaderamente este hombre era Hijo de Dios».

Se vivía la Semana Santa... Y con esto no se afirma que nuestro país albergase a un pueblo de «beatos». No, amigos: Era, expresándolo con palabras sencillas, que se creía más en Dios y que en El más se confiaba. No se iba a la iglesia para ser vistos por

los vecinos, y si porque se necesitaba.

¡Y qué decir de aquellas emisiones ofreciéndonos el sermón de las «Siete Palabras»! Si entonces, siendo niño, sólo disponía de «mi inseparable radio de galeña» y son horas inolvidables en los recuerdos ¿qué dicha hoy no sentiríamos si de esa «página» tan hermosa pudiéramos ser espectadores ante la pequeña pantalla? Sólo pensarlo, ya alegra...

Pero hoy ¡cuánto ha cambiado todo! o ¡CUANTO HEMOS CAMBIADO! No existe temor a Dios ni al pecado. Y del practicado amor al prójimo se pasó a una «envidia» que jamás tan acentuada estuvo. Se llega a estar tan poseídos de este mal (porque así hay que calificarla cuando no se siente por el deseo de imitar al que consideramos justo y recto, y si por perturbarnos el bien ajeno) que siempre encontraremos



**GRUA  
PERMANENTE**

- ASISTENCIA MECANICA
- ASISTENCIA A PERSONAS
- SERVICIOS ADICIONALES

*SERVICIO EN TODO  
EL TERRITORIO NACIONAL  
Y EUROPA OCCIDENTAL*

CONCESIONARIO:  
Juan Manuel Nogales Díaz

Vía Roma, 2    Teléfono 42 41 72    SEGOVIA

## Marín

TAHONA

Especialidades de pan

- |                 |            |
|-----------------|------------|
| * CENTENO       | * SOJA     |
| * GALLEGO       | * INTEGRAL |
| * CHAPATA       | * PAYES    |
| * CUATRO GRANOS |            |

- PASTERIA
- BOLLERIA CALIENTE

Gobernador Fernández Jiménez, 12  
Teléfono 43 29 64

SEGOVIA

## SALON DEL CALZADO

La más interesante y completa  
exposición de calzados en colabo-  
ración directa con 500 fabricantes

Juan Bravo, 54

SEGOVIA

## GALERIAS EL SOL

BOLSOS Y ARTICULOS DE PIEL  
*Lo más moderno y actual*

Juan Bravo, 27



a ese destructor agente interno que habrá de conducirnos a transgredir o quebrantar la ley de Dios.

Por la envidia se llega a la calumnia y al crimen..., por la envidia condenamos el alma.

Pero aún es tiempo para rectificar. Meditemos más en esa gloriosa crucifixión por salvarnos. Nazca en todos nosotros el arre-

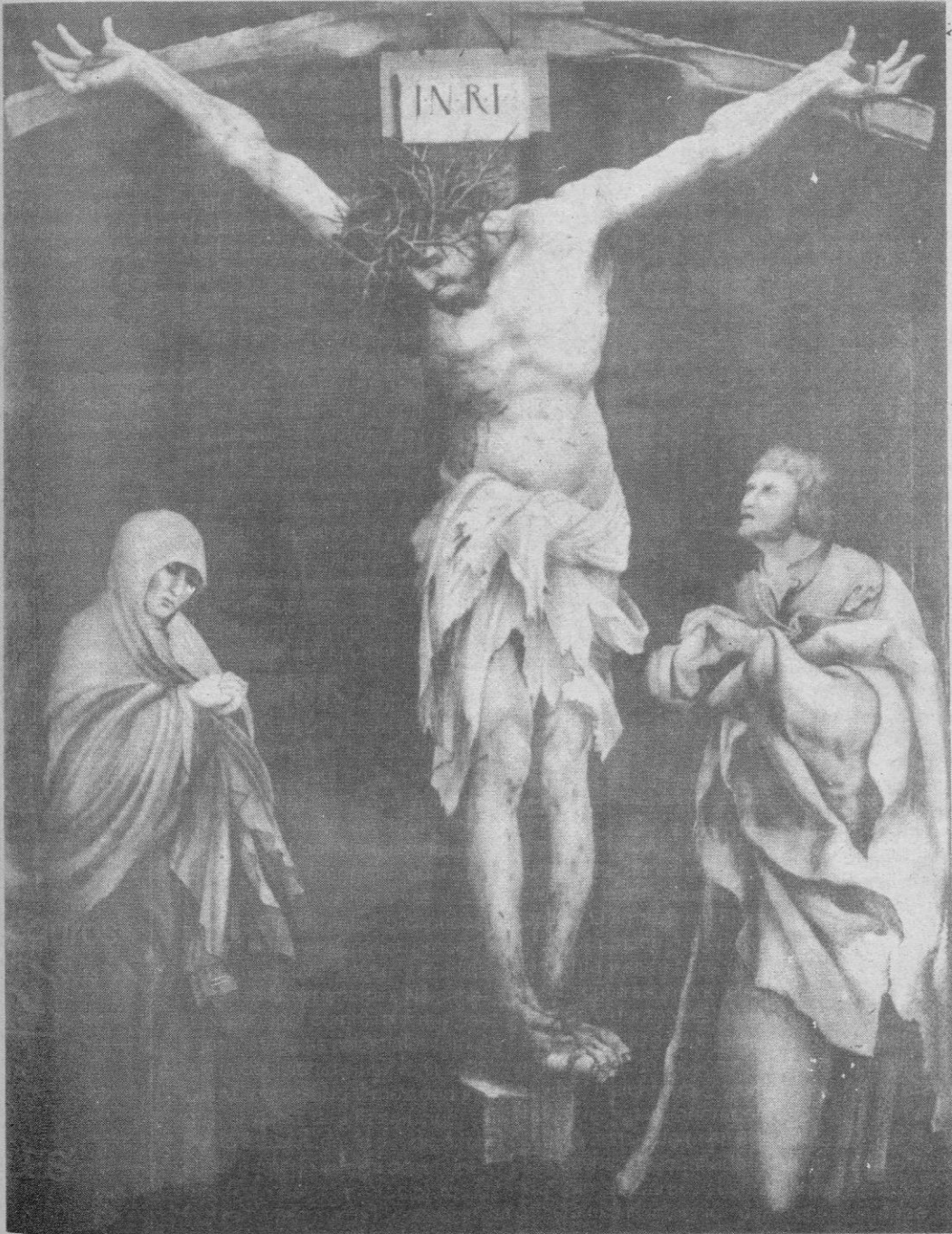
que «política y religión» pueden caminar juntas, y no hay razón para que hoy cambiemos de opinión; porque si hay mutuo respeto, es una verdad.

Volvamos a vivir la Semana Santa... Y terminemos nuestra llamada con las bellas palabras de uno de esos poetas que siempre serán primavera y flor de la Literatura Hispánica (DIOS: poe-

sía de Abigail Lozano, 1821-1866).

¡Señor! Cuando en mis horas de soledad y duelo, se bañe en sus tristezas mi pobre corazón, aleja Tú las nubes, mientras remonta el vuelo hacia tu santo alcázar mi férvida oración.

Enrique Garla



Crucifixión, de Matías Grünewald

pentimiento por tenerle abandonado, y con la penitencia quedemos incorporados de nuevo a la filiación divina. Volvamos a la llamada cariñosa del Padre, pues lejos de Dios el hombre derrocha rápidamente la gracia y se sumerge en el vicio. Si estuvimos muertos, revivamos para que otra vez se pronuncie el «Perdónalos, porque no saben lo que hacen». Y desde hoy, desde este nuevo Jueves Santo, obliguémonos a cumplir estas promesas:

-Prometo adaptarme a las personas como son, y no que ellas se adapten a mí.

-Prometo que no dejaré de dar gracias a Dios por tener salud.

-Prometo que mejoraré mi capacidad espiritual.

-Prometo hacer el bien sin pregonarlo.

-Prometo no criticar y que antes de juzgar me juzgaré a mí mismo.

-Prometo encontrar media hora para pensar más en Dios.

-Prometo amar, tanto como me aman.

Y nunca olvidemos que se puede ejercer una doctrina política sin necesidad de tener que abandonar nuestra religión cristiana. Siempre hemos afirmado



RESTAURANTE  
BAR

**José**

Especialidad en:

- Cochinillo
- Cordero y
- Merluza a la cazuela

Plaza de Franco, 4

Teléfono 43 38 90

PLADUR

**UN SISTEMA,  
UN ESTILO**

PLADUR es el sistema moderno de albañilería interior en España, con 100 años de experiencia contrastada.  
PLADUR es el sistema de obra sin obras. Sin escombros. Sin problemas. Rápido. Cómodo. Económico. Un nuevo estilo.  
Estanterías. Tabiques. Reformas. Aislamiento térmico, acústico y anticóndensación.  
Pida PLADUR.



CIENTOS AÑOS DE GARANTIA INTERNACIONAL

**SAHORSA**

**SATURNINO HORCAJO, S. A.**

AVD. FERNANDEZ LADREDA N° 15  
TLF. 435 552 SEGOVIA



# EL SAGRADO EPIGRAFE

«En el alba de la primavera se levantó la cruz de Gólgota». (Según Rudolf Meyer).

Con «la resurrección de las fuerzas primaverales» «la flor» elevó «su cáliz al Sol». (Conclusión del autor de este artículo—estudio según otras palabras del citado Rudolf Meyer).

Así comenzamos este ensayo, que va a proseguir con otras cuatro citas: una de cada uno de los Cuatro Evangelios canónicos en donde se menciona la Sagrada Inscrición. Hélas aquí:

«Y cuando llegaron al lugar llamado Calvario, le crucificaron... Había... una inscripción sobre El, en letras griegas, latinas y hebreas: «Este es el rey de los judíos.»» (Del Evangelio según San Lucas).

«Era la hora tercia cuando le crucificaron. El título escrito de su causa era: «El Rey de los judíos.»» (Del Evangelio según San Marcos).

«Pilato, por su parte, escribió y puso sobre la cruz este rótulo:

«Jesús, el Nazareno, el Rey de los judíos». ...Y estaba escrito en hebreo, en latín y en griego.» (Del Evangelio según San Juan).

«Sobre su cabeza pusieron la causa de su condena: «Este es Jesús, el rey de los judíos.»» (Del Evangelio según San Mateo).

De todas ellas la que más nos llama la atención es la de San Juan. Y por la sencilla razón de que este discípulo presenció personalmente la Crucifixión de Nuestro Señor Jesucristo, el Hijo de Dios, tomaremos en primer lugar su notificación evangélica. Así la leyenda del Rótulo Sagrado, en latín: «Iesus Nazarenus Rex Iudeorum», que abreviada es I N R I; y que en su sentido al-

químico viene a significar: «Ignea Natura Renovatur Integra», cuya traducción al castellano es la siguiente: «La Naturaleza es Renovada Integramente por el Fuego».

No obstante, no podemos desligar lo citado por San Juan del resto de lo manifestado por los otros tres Evangelistas y, por tanto, volvemos a ello:

1.º) San Lucas expone: «Este es el rey de los judíos», que dentro de la Alquimia espiritual quiere decir: «Este es el renovado íntegramente»: La Luz.

2.º) San Marcos manifiesta: «El Rey de los judíos», que alquímicamente expresa: «El Renovador íntegro»: El Artesano y Arquitecto: El Arte.

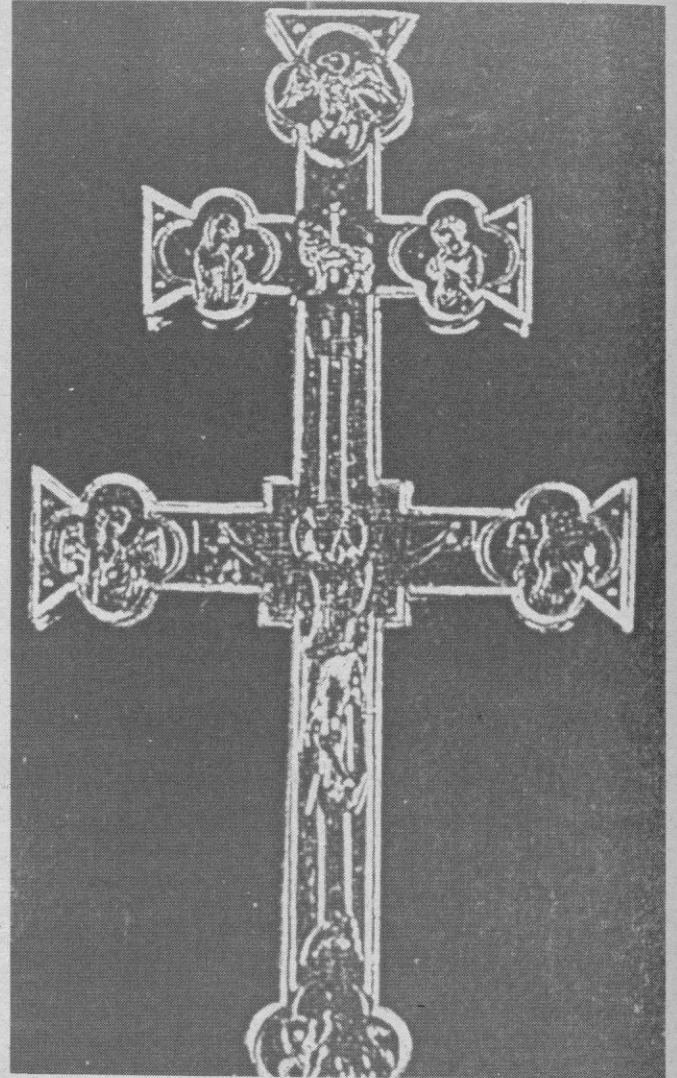
3.º) San Juan —como ya se ha dicho antes— atestigua: «Jesús, el Nazareno, el Rey de los judíos», que en la Alquimia curativa viene a manifestar: «Jesús, el Nazareno, el Renovador íntegro»: El que sana: La Medicina.

4.º) San Mateo expresa: «Este es Jesús, el rey de los judíos», que en la espiritual Alquimia significa: Este es Jesús, el renovado íntegramente»: La Ciencia.

Según lo expuesto, Jesucristo es: La Luz, El Arte, La Medicina y La Ciencia; y su causa, llevar el Arte Magno o Arte Sacro; y la Causa, causa de su condena a ser crucificado, enseñar la Sagrada Ciencia. Porque Jesucristo es el León de Judá es el León y el Hijo del hombre (Hombre íntegro).

A Cristo—Jesús posteriormente se le representa por la palabra griega I C H T U S, que significa Pez, que viene a decir: «Jesucristo, Hijo de Dios, Salvador», significado también del anagrama latino I H S, en su sentido más profundo, y que al mismo tiempo se puede leer de la siguiente manera: «Jesús, Salvador de los Hombres». Pero retrocedamos ahora atrás.

En los momentos de la Crucifixión, Jesús de Nazaret, se convirtió en el Redentor Universal;



«Cruz patriarcal»

Redentor no sólo del pueblo judío, sino de todos los hombres; y de ser el Cristo Solar pasa a ser el Cristo Cósmico. Y, por lo tanto, I N R I, en la Cruz, toma el siguiente valor en El Universo: I N R H.

I N R H, entonces, viene a significar: «Jesús de Nazaret, Resentido más profundo: «Jesucristo, el Nazareno, Rey de Reyes, Hijo de Dios». Más, alquímicamente, viene a expresar: «Ignea Natura Renovatur Harmonica», en latín, cuya traducción es: «La Naturaleza Ignea es Renovada Armónicamente», es decir, «La Naturaleza de Fuego es Renovada de manera Armónica» o, lo que es lo mismo, «La Naturaleza de Fuego se Renueva con Harmonía».

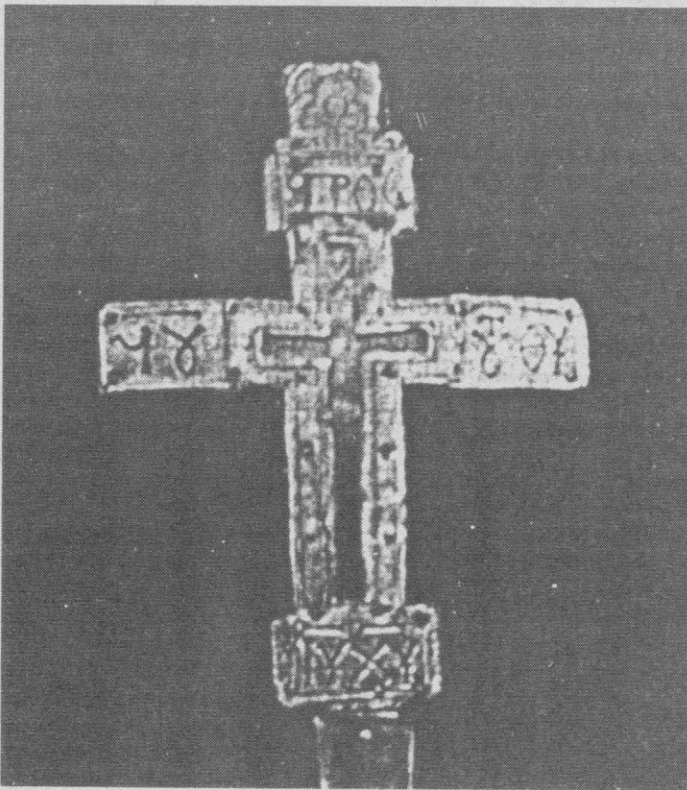
Y he aquí, pues, ahora, la representación gráfica en el plano del «Mandala» o «Laberinto» cósmico —según el autor de este artículo— estudio— que intenta acercarnos al Cristo Universal: Cristo Alfa y Omega: El Cristo del Cosmos:

El «Diagrama», representado como un cuadro, es en realidad una superficie a modo de man-

dala para su mejor comprensión. El sentido de los lados del «Cuadrado» es circular, y por ende... regenerador. Y la Esfera, a la que corresponde lo que debería estar representado como superficie esférica o casquete —refiriéndonos al «Mandala»—, está escrita por fuera y por dentro y es Arquetipo de El Universo.

El «Mandala» que hemos dibujado trata de darnos una idea o razón cósmica. Como ya se ha mencionado, el Epígrafe I N R H representa al Redentor Universal: El Cristo del Cosmos. Y trece I, doce N, doce R y doce H, son las letras que integran el «Diagrama», en número total de cuarenta y nueve.

Ahora, si partimos del abecedario de veinticinco letras simples: A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, X, Y, Z, dando valor a cada una de ellas del 1 al 25 (A igual 1, B igual 2, C igual 3,..... Y igual 24, Z igual 25), obtenemos para el Epígrafe I N R H la suma de 49 (9 más 14 más 18 más 8 igual a 7 por siete, igual a 49, cuya suma de sus cifras nos da el número 13—4 más



«Cruz románica»

## LABORATORIOS ELASA, S. A.

Director Gerente: ELADIO SANTAENGRACIA RUIZ

Distribuidor para Segovia y provincia de:

NEOSAN - BAYER - CHEMICAL IBERICA

CEPA - CEVA - COOPER ZELTIA

ELANCO - ESSEX ESPAÑA

INSTITUTO LLORENTE - INTERVET

UPJOHN - URIACH - SOLVAY - LABIANA

OFICINAS:

Avda. Fernández Ladreda, 10, 1.º

Tels. 43 26 12 - 43 23 01

SEGOVIA

I	N	R	H	R	N	I
N	I	H	R	H	I	N
R	H	I	N	I	H	R
H	R	N	I	N	R	H
R	H	I	N	I	H	R
N	I	H	R	H	I	N
I	N	R	H	R	N	I

«Mandala o Laberinto cósmico»

9-, y que coincide con el número de letras y cuadrados del «Mandala» representado, es decir, con el número cuarenta y nueve).

A continuación vamos a hallar el valor numérico de la cruz formada por 13 cuadrados / por 13 letras (1 más 12), la cruz central del «Diagrama». La forman una I, cuatro N, cuatro R, y cuatro H, y su adición nos da el valor 169 (1 por 9 más 4 por 14 más 4 por 18 más 4 por 8 igual a 9 más 56 más 72 más 32, igual a 169, igual a 80 más 9 más 80) cuya suma de sus cifras (1 más 6 más 9) es 16 (1 más 6) y se reduce a 7.

Y calcularemos también el valor numérico de la cruz central junto con la de forma de aspa (las dos diagonales interiores de la superficie, formadas por 25 cuadrados / por 25 letras (12 más 1 más 12, en donde la suma de 2 más 5 es igual a 7 —que es la adición de sus cifras—), del «Diagrama» representado. Las integran trece I, cuatro N, cuatro R y cuatro H, y su adición nos da el valor 277 (13 por 9 más 4 por 14 más 4 por 18 más 4 por 8 igual a 177 más 56 más 72 más 32, igual a 277, igual a 100 más 77 más 100), cuya suma de sus cifras (2 más 7 más 7) es también 16 (1 más 6) y se reduce a 7.

El «Mandala» completo o Gran «Mandala» (La Esfera) es Obra acabada. «Silo princeps fecit».

(1). En Oriente el mandala significa: círculo o disco religioso, cua-

drado, ayuda para la concentración y fuente de meditación. Empero, no deja de ser algo parecido, para Occidente, y universalmente decimos que es: representación mística del pensamiento trascendente, símbolo universal, cuadrado, grafismo, círculo y proyección del inconsciente colectivo. Ejemplos de mandalas cristianos son: la Cruz, el Crismón románico y el Rosetón gótico, que invitan en silencio a la reflexión o a la meditación.

El «Mandala» que hemos representado está lleno de valores e invita a su contemplación muda. Una vez que se observe detenidamente se habrá captado una impresión del inconsciente, impresión que se encuentra dentro de un cosmos, y lo más importante: que trata de hallar la universalidad por medio del Cristo Cósmico; de ahí el empleo en él de las cuarenta y nueve letras, elegidas del Epígrafe I N R H.

Dentro de las operaciones matemáticas que hemos realizado —dando valores a las letras escogidas— destacan las de reducción al 7, número divino, al igual que el 12 y el 13: números cósmicos de carácter también divino.

Sobre los números 7, 12 y 13 la Kabbala nos diría muchas cosas.

Según el alefeto hebreo: I igual 10, N igual 50, R igual 200 y H igual 5 ó 8, según el cual I N R H obtiene el valor de 265 ó 268, es decir, la suma de sus letras de

esas dos cantidades, tal que 265 es 2 más 6 más 5 igual a 13, y 268 es 2 más 6 más 8 igual a 16 que es 7 (1 más 6).

Entonces para la cruz central del «Diagrama», obtenemos los valores: 10 más 200 más 800 más 20 igual a 1.030, cuya suma de sus cifras es 13, y 10 más 200 más 800 más 32 igual a 1.042, cuya adición de sus cifras nos da el número 7. Y para la cruz central más la que forman las dos diagonales: 130 más 200 más 800 más 2 igual a 1.150, cuya suma de sus cifras es 7, y 130 más 200 más 800 más 32 igual a 1.162, cuya adición de sus cifras nos da 10 (1 más 0), también número divino.

Y por no extendernos demasiado no vamos a entrar en discutir todo esto.

La Ciencia Hermética dice: «Donec erunt Ignes», cuya traducción es «Mientras dure el Fuego». Y mientras dure el Fuego... (2)

El Fuego es principio ígneo, principio puro, espíritu, luz del alma, transmutador o purificador e imagen o emblema de La Divinidad. Y es representado por el color rojo púrpura —rojo vivo o rojo sangre—, el Sello de la perfección absoluta, color del Cristo y de la piedra filosofal.

Y para finalizar ya este ensayo, en el Segundo Tiempo (Era astrológica de Acuario), podemos manifestar sencillamente con mucho amor: I N R H: «Jesús de Nacimiento, Redentor de la Humanidad», es decir, «Jesucristo —El que viene— de Oriente, Redentor de la Humanidad. (3).

PEDRO-ANTONIO BLAZQUEZ SAN ANTONIN

(De la Agrupación Hispana de Escritores)

(1).— Basado en una muy antigua creencia sobre la concepción del Universo, según la cual el Cosmos —en forma de Esfera— se encontraba «lleno de letras sagradas», es decir, estaba escrito por fuera y por dentro, como un libro sacro, he «construido» el «Mandala» —que anteriormente figura— a modo de «Laberinto» cósmico, al igual que el de Silo. La piedra fragmento del laberinto del rey Silo fue hallada en el templo de Santianes de Pravia de estilo pre-románico asturiano. Y «la disposición concéntrica de las letras del laberinto de Silo lo convierten, en una segunda lectura, en un auténtico mandala de meditación». (De la obra «La meta secreta de los templarios» / Juan G. Atienza).

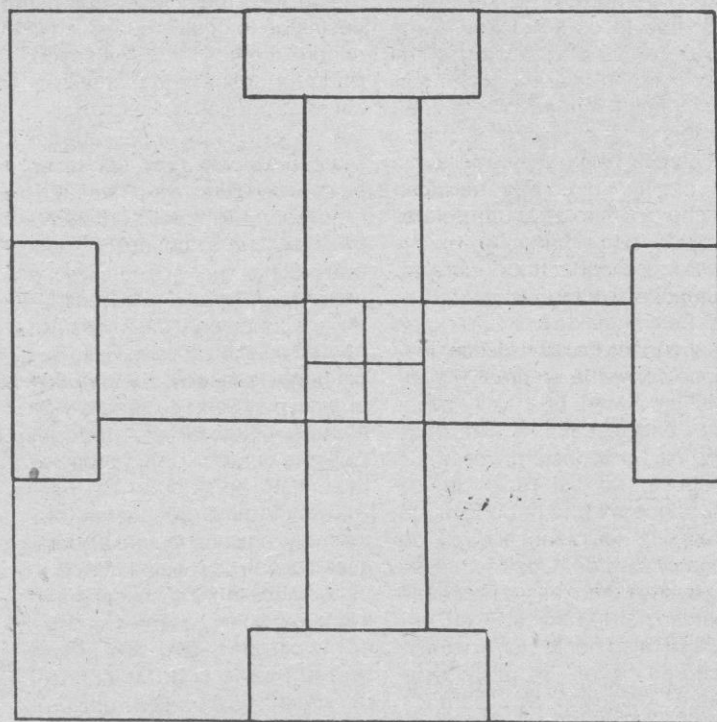
(2).— «Mientras dure el Fuego» todos

los que vivimos en este mundo seguiremos siendo renovados o transformados, ya que cada uno de nosotros necesariamente tiene que ser probado por medio de este principio purificador, es decir, cada uno de nosotros tiene que ser antes «pasado por el fuego» para así realmente ser limpio, sano y salvo. (Basado en el criterio de Fulcanelli, expresado en su obra «Las Moradas Filosóficas»).

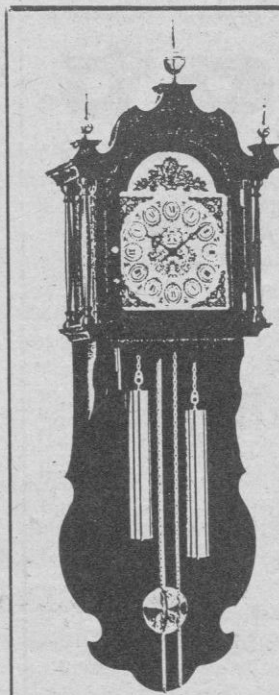
(3).— Respecto a la letra H del Epígrafe I N R H he de manifestar también que es el signo del espíritu y que re-

presenta al Sol Sagrado, símbolo o atributo de La Divinidad, tal que I N R H puede además significar: «Jesucristo de Nacimiento, Rey de Reyes, Sol de Soles».

**Nota del autor.**— Para poder llevar a cabo la realización de este artículo—estudio se han consultado: La Biblia; ensayos sobre Teología; textos alquímicos; distintas documentaciones sobre mandalas; libros relacionados con la Obra del Temple; obras teosóficas, antroposóficas y libros de Kabbala y claves.



«Cruz del Santo Sepulcro»



MASTER 1985  
LARUMBE

JOYERIA  
RELOJERIA  
PLATERIA  
OBJETOS DE REGALO

CONCESIONARIO

OMEGA  
LONGINES  
SEIKO  
CITIZEN  
SWATCH, etc.

Extenso surtido para comuniones y bodas

Roble, núm. 8  
Juan Bravo, núm. 52  
SEGOVIA



- \* REGALOS
- \* ADORNOS FLORALES
- \* TODA CLASE DE MUÑECAS

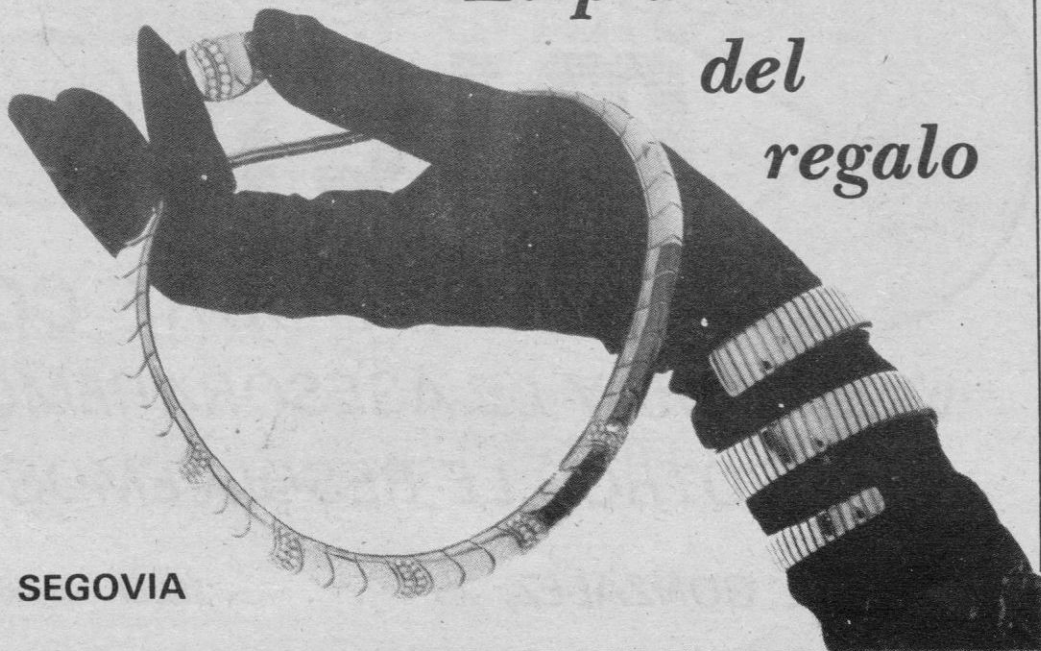
Gran especialidad:

**ALTA BISUTERIA**

Premio MASTER a la popularidad

San Francisco, 18 • Teléfono 42 82 06 • SEGOVIA

El placer del regalo



# EL AMOR DE LA VIDA

**(Dedicado a los que sufren porque nadie les dio amor, ternura o comprensión).**

Era una cálida noche de verano, allá por los años cincuenta, y yo, entonces niño, intentaba dormir sobre la paja de la era. El aspecto celeste era sobrecogedor como siempre, bello y misterioso. Fue la constelación de La Cruz del Sur que se clavó en mi alma infantil para dar alma, después, en mi edad adulta, una imagen o un esbozo del misterioso sentido de la vida humana.

Imaginé en aquella deliciosa noche al Cristo, enviado del Padre, clavado en aquella cruz sidérea, inclinada hacia Oriente, goteando su sangre sobre la Tierra. Pero antes de que esa sangre trascendental salpicara el planeta, se convertía en amor por todos los seres que lo habitan. Ante esta escena, mis ojos de niño se humedecieron pero fue después, con el paso de los años, que mi mente concibió lo que existe realmente al otro lado de la cortina de nuestras personalidades humanas y su increíble afinidad con los cielos. El, el Cristo, a su paso por la Tierra, lo dejó dicho en clave..., sí, misteriosamente codificado, solo para los que «quieran ver y oír», o dicho en nuestro lenguaje moderno, para los que se sientan afines

con los cielos, con la Naturaleza trascendente que nos envuelve e impregna. Así, los sordos y ciegos de espíritu no se verán y oirán a sí mismos..., nunca sin haber visto u oído lo que de El brotó en forma de sangre, identificada plenamente con las profundidades del Ser, del que esencialmente tomamos parte. Las escuelas de lo oculto identifican la sangre como fluido cósmico, portador de los ingredientes necesarios para que el ser sea.

Las ciencias naturales, que llamamos exactas, no lo son tal en su estudio último pero descubrimos o presentimos un orden detrás de estados caóticos. El caos que muchas veces denuncian los estados materiales o las realidades y acontecimientos cósmicos tiene tras de sí un organigrama sabiamente concebido y práctico que fluye a modo de sangre y de manera universal por todo el Cosmos como si de un organismo unitario se tratara.

Es muy difícil conocerse a sí mismo y, en consecuencia, identificarse con los cielos. Es, por tanto, difícil amar sin hacer sufrir a lo que o quien se ama. Precisamente porque nadie podrá amarse a sí mismo si no se conoce plenamente y, a partir de ahí, conocer y amar a los demás.

Nuestra humanidad, sumergida aún en mucha ignorancia, vive

en un ambiente semicaótico; la casualidad se sobrepone, en nuestras mentes, a la causalidad y lo que podría ser un orden inteligente de trasfondo en una realidad sin tiempo, es para nuestra visión humana caótico y en ocasiones absurdo, desde nuestras brevísimas existencias y aún incluso desde la también breve historia de nuestra civilización planetaria. Los misterios, aún en pie, de la vida y de la muerte, la dificultad para entender los conceptos de espacio y tiempo, levantan los muros de nuestra celda terrestre, a través de cuyo ventanuco vemos una realidad que no se corresponde con la gran realidad.

La sangre derramada por el Enviado de los cielos sobre el peñasco de la Calavera, tenía y tiene por objeto la liberación del ser encarnado, la Alianza de los cielos y la Tierra, la identificación del hombre consigo mismo y con la realidad universal... La sangre del Cáliz de salvación habría reconectado la lámpara humana con la batería cósmica, impuesto el orden sobre el caos e impulsaría el latente ser humano hacia la conciencia del sí y hacia la conciencia universal.

El eje crístico es el amor, la primera ley del Universo, que no se parece en nada a los amores que traginamos aquí en la Tierra. Se trata del amor real que vivifica y mantiene todo lo creado bajo el control del Padre, inteligencia de fondo. Es el amor que abarca y contiene a todos los seres y sus avatares (ordenados o caóticos) dentro de un enigmático proceso evolutivo cuyo fin se identifica con el mismo principio. No sabemos cuándo, cómo y por qué, las altas instancias celestiales tomaron la decisión de intervenir en la Tierra, pero si podemos deducir que si hubo tal intervención se debió a la existencia de «algo» en el ser humano que ha de recuperarse, a cualquier precio, de la fuerza centrífuga de los espacios y los tiempos. Los costos de tal recuperación humana hubieron de ser inimaginablemente complejos para que una entidad superior ingresara en nuestro planeta con el fin de llevar a cabo una remisión de las características que relatan los Evangelios. Ese «algo», que nos diferencia de los demás seres creados conocidos, que se aloja en nuestras na-



Ecce Homo, por Honoré Daumier

turalezas humanas y del que poco o nada sabemos, lleva el sello y la firmeza del Eterno.

Ahora hace mil novecientos ochenta y siete años que, según las Escrituras, murió el Amor de la Vida y durante este período lo único que hizo la humanidad fue mitificar el hecho como asunto divino inalcanzable, extraño a nuestras vidas, adorado, respetado o admirado o, en el peor de los casos, desconfiado o burlado. Sin embargo, seguramente no era esa la intención del Crucificado, que llamó necios a sus contemporáneos y les reprochó su falta de fe (ésta no llegaba a alcanzar lo que un grano de mostaza). No dejó casi ninguna huella que nos diera una pista orientada a despejar la incógnita de la Redención (solo la Síndone de Turín desazonó a la ciencia). Probablemente esto no importaba, ya que el Galileo scio dió preponderan-

cia al amor como único dispositivo para lograr el conocimiento del ser por sí mismo (se enfadaba cuando las gentes le pedían pruebas y milagros...) El amor que enseñaba era individual y colectivo y abarcaba y contenía a todos los seres —incluidos los enemigos— porque estos también eran portadores del sello de Dios (valores eternos).

La Redención obrada por el Maestro Jesús debía ser por tanto práctica y no mítica ni mística, aunque sus causas fueran divinas y profundamente espirituales. De hecho, el tiempo de la Redención fue elegido —no sabemos por qué— en una época de bajo nivel intelectual humano.

Late en las colectividades, cristianas o no, de nuestros días cuestiones que desazonan la mente: ¿Cómo es posible que la redención de los seres humanos no haya dado frutos visibles y es-

## munat

seguros



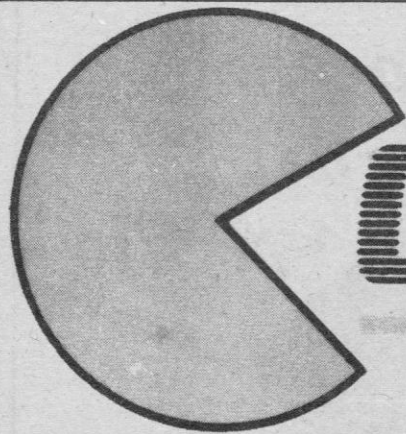
OFICINAS EN TODA ESPAÑA

### SEGUROS GENERALES

Paseo Conde Sepúlveda, 19  
Teléfonos 42 08 86 - 42 05 84

Avenida Fernández Ladreda, 12, 3.º  
Teléfonos 43 35 62 - 43 13 62

SEGOVIA



## ORDENADORES

# MICRAALSA

**TODO SOBRE COMPATIBLES - PC  
VISITENOS Y LE ASESORAREMOS SIN COMPROMISO.  
NOSOTROS LE RESOLVEMOS SUS PROBLEMAS**

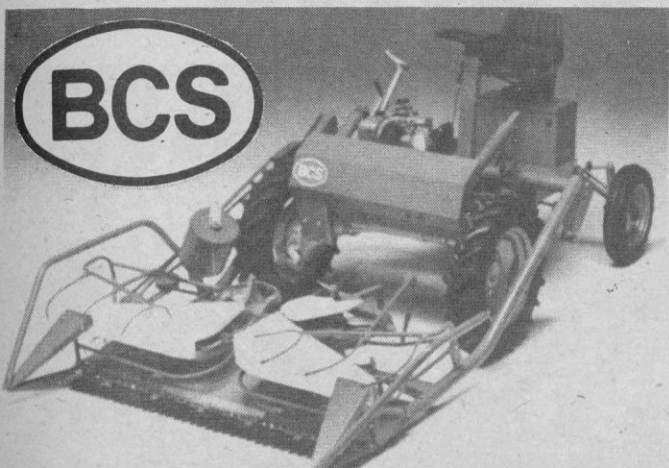
EZEQUIEL GONZALEZ, 28

TELEF. 43-68-65

40.002 - SEGOVIA

# INDUSTRIAS NUÑEZ

MOTOSEGADORAS



EMPACADORAS

## BATLLE



## AUSA



CARRETILLAS ELEVADORAS

## DESTA TRANSPALET S.A.I.M.A.

Pajaritos, 12

MADRID



# INDUSTRIAS NUÑEZ

ANDRES NUÑEZ BERMEJO

Servicio y repuestos garantizados

Fernández Ladreda, 16

SEGOVIA



pectaculares a lo largo de tantos años? ¿por qué si el amor emitido por el Enviado de Dios y si su obra era la salvación del género humano, nos vemos ahora en una civilización llena de odio e indiferencia? ¿por qué declina la incomunicación, el desorden y el orgullo humano en forma de desajustes familiares y sociales que traumatizan a las generaciones cuando el amor es el sello de Dios que llevamos dentro?...

La redención de la raza humana no fue concebida probablemente para una sola civilización o época, quizá incluso no sea exclusiva de nuestra civilización planetaria. Esta pudo haber sido fruto de un desconocido mecanismo de necesidad o reajuste a nivel universal. Tengamos en cuenta que nuestra existencia terrestre se desenvuelve en un medio sometido al espacio y al tiempo y que las influencias superiores pueden llegarnos desde otro medio que, aún conteniendo al nuestro, es infinitamente más vasto (recordemos las dimensiones matemáticas y el hecho de que la historia de la humanidad solo representa el último uno por ciento de la historia del planeta).

En consecuencia, los acontecimientos que vivimos nos parecen transcurrir a velocidad de vértigo, mientras que para medios distintos al nuestro podrían suceder a increíble lentitud. La salvación crística iba destinada a la civilización de todos los tiempos, sea los que estuvieron, están, y para los que están por venir. Por eso, cuando El se despidió de los suyos diciendo: «Me voy pero estaré con vosotros hasta el final de los tiempos», pudo haber dado a entender que en un momento dado el ser humano estaría en facultades de abandonar «los tiempos» y esto puede ir para largo.

El hecho de que nuestra sociedad esté manchada de ambientes, instituciones y políticas enrarecidas a todos los niveles (familiar, social y planetario) no debemos atribuirlo a un presunto fracaso o ineficacia divina, sino al fracaso humano, no en su aspecto esencial (al ser obra del Profundo es gloriosa) sino en su manifestación existencial, discorde con tal esencia como consecuencia de la implantación de la libertad en el ser.

No debemos ser pesimistas pero tampoco hemos de olvidar que los misterios no son patrimonio exclusivo de los dioses, que están presentes en el Universo y en la esencia humana, a la espera de que la inteligencia desvele sus entrañas. No deberíamos, por tanto, hacer de la vida, una siesta en la que hechos y aconteci-

mientos transcurran fantásticos y desordenados como los sueños; el fin de la vida humana posee sorprendentes mecanismos capaces de encontrarla, solo se requiere voluntad de búsqueda siguiendo dos caminos que marchan en paralelo: la necesidad científica y el sentimiento religioso. Ciencia y religión no son vías antagónicas sino complementarias, son dos aspectos de la misma vida humana. No deberíamos separarlas sino unir las en el Amor de la Vida (El Cristo). Sin ese Amor unificado, los avances científicos pueden tomar caminos peligrosos mientras que las religiones corren el riesgo de entrar en decadencia, lo que supondría una crisis de pensamiento que afectaría a las generaciones venideras más que a la nuestra.

El hombre del veinte está llamado, por la voz del Enviado de Dios, a iniciar la obra de saneamiento de nuestra civilización. No es una obra exclusiva de comunidades científicas y religiosas, es trabajo de todos y cada uno de nosotros, es un problema de conciencia personal asistido por los atributos de individualidad y libertad. El hombre de las postrimerías del veinte debería ser ya analítico y mirar cara a cara al Cosmos, dejando atrás prejuicios, tabúes y falsas creencias; debería comenzar a ser por sí mismo construyendo su propia conciencia responsable, de cara a la verdadera vida que contiene a la suya propia. Está llamado a hacer de sí mismo su propio templo religioso y la sede de sus propias y constructivas ideas morales, políticas y religiosas sin

tener que depender de corrientes partidistas o sectaristas que zarandean al mundo.

El misterio de la Cruz pasará pronto por las calles de Segovia y sus iluminadas joyas arquitectónicas, entre cirios y claveles, representado en bellísimas esculturas, sobre regios pasos pero... ¿pasará de largo como todos los años ante nuestros corazones insensibles? La mirada del Cristo, clavada en los cielos comentará de nuevo al Padre que sus hijos de la Tierra aún no entienden su misterio de amor, mientras que la Madre volverá a mostrar sus lágrimas pidiendo quizá a la gente por lo menos un poco de piedad por su Hijo.

El Amor de la Vida fue descendido de la cruz, pero místicamente aún no lo hemos desclavado.

Le dejo, amigo lector, con unos versitos de una preciosa niña segoviana.

El amor, un sentimiento, brote de alegría, que en los ojos de los hombres se refleja cada día.

El amor es transparente como lágrima de un niño que desliza suavemente, como el amor..., con cariño.

El amor es ley del mundo reina en paz y luz profundas es como estrella en el cielo es cuán sonrisa de un niño.

(Elena)

GERMAN CERVEL IBAÑEZ

## Perfumería

# VELASCO

## Prestigio Comercial

- \* Artículos para regalo
- \* Material fotográfico

Isabel la Católica, 2

# El cine religioso en la Semana Santa

No quedan aún lejos los días en que por estas fechas las programaciones cinematográficas de nuestro país se componían de títulos de clara resonancia religiosa, ya de base histórica y biográfica de gentes diversas aunque todas de común vida ejemplar, eran estas películas que ofrecían el adecuado marco para unos días en los que de todos lados se llamaba a nuestras conciencias cristianas a la meditación y al recogimiento.

No debe olvidarse el hecho de que durante algunos años el cine fue uno de los escasos espectáculos consentidos en España en estas tan señaladas fechas de Semana Santa. En efecto, el cine, casi desde su nacimiento, ha recibido la atención e incluso la bendición y patrocinio de la Iglesia. «Un don de Dios del que hay que servirse para su gloria y para la extensión de su Reino» decía de él el cardenal Pacelli en 1934. Pío X (1903-1914) en absoluto se oponía al séptimo arte recién acontecido pero, eso sí, prohibía las proyecciones en las iglesias, aunque éstas estuviesen motivadas por piadosas intenciones. En 1928 se fundaba la OCIC (Oficina Católica Internacional del Cine) y desde entonces viene desarrollando una vasta tarea de control, aprobación y aviso; según cada caso, a los es-

pectadores católicos, indicando el grado de permisibilidad del producto cinematográfico, así como premiando en todos los festivales a aquellas películas que mereciesen su especial reconocimiento ideológico, creando publicaciones y apoyando la producción de determinadas películas.

A su amparo nació en España, hace ya más de treinta años, el festival de Valladolid con el fin de potenciar ese cine de valores humanos y religiosos que se produce en todo el mundo.

Por entonces en nuestro país a la entrada de las iglesias se colocaba una hoja indicativa de la calificación moral de las películas que fueran a exhibirse en cada localidad. En este contexto, por supuesto, la cartelera de programaciones de Semana Santa había de ser acorde con las orientaciones de este espíritu piadoso y reverente que la Iglesia solicitaba a sus feligreses en tan silenciosas celebraciones. Eran éstas las fechas propicias para la exhibición de «Marcelino, pan y vino», «Balarrasa», «Molokai», «Los lirios del valle», «Diálogo de Carmelitas»...

## CRISTO COMO FIGURA CENTRAL

Por su parte, el cine enseguida tomó la figura de Cristo como

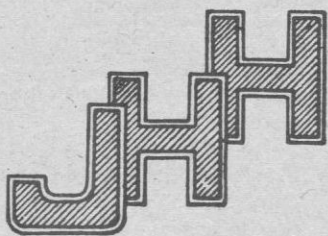


«Rey de reyes» (1926) de Cecil B. de Mille

punto de referencia para algunas de sus primeras producciones. Ya en 1897 aparecieron en Francia «La pasión du Christ» de Kichner y «La vie et la passion de Jésus-Christ» de Georges Halot, a las que siguieron otras de tinte semejante tanto en Francia como en otros países. También eran frecuentes en aquellos balbuceantes primeros años del cine películas de tema bíblico o inspiradas en temas de fondo religioso, de 1900 data la primera

«Juana de Arco» (Méliès) y de 1901 el primer «Quo vadis?». Claro que, como el resto del cine, las producciones de temática religiosa no empezaron a tomar relevancia hasta Griffith y De Mille, quienes con sus filmes de fondo bíblico fundaron las bases para ese cine espectacular de Hollywood de los años cincuenta y sesenta, a todo color y en el mayor de los formatos. Con intención moral, aunque a veces un tanto ambigua. De Mille rodó «Los diez

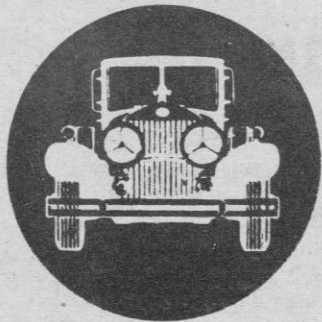
mandamientos» en 1923 (luego volvería a rodar una segunda versión en 1956), «Rey de Reyes» (1927), «El signo de la cruz» (1932), «Las cruzadas» (1935) y «Sansón y Dalila» en 1949. El sentó las bases del colosalismo, llevó al cine millones de espectadores y también ganó sus correspondientes millones de dólares. El suyo era un cine que narraba historias bíblicas pero desde una perspectiva romántica y aventurera, un cine de gran esplendor visual ¿Qué otra cosa podía esperarse de Hollywood y su lucrativa industria? Son obras sin consistencia histórica, tan sólo atentas al sentido del espectáculo que, sin duda, proporcionaba la mitología bíblica. Se trata, pues, de un cine ampuloso y barroco, puro cartón-piedra. La lista de títulos de superproducciones americanas que siguen la estela de De Mille es extensa, basten como ejemplo «Rey de reyes» y «Quo vadis?» en versión moderna, «Barrabás», «La historia más grande jamás contada», «Fabiola», «La túnica sagrada», «Ben Hur» o las inspiradas en episodios bíblicos como «Salomé», «David y Saul», «David y Goliat», «Salomón y la reina de Saba» e incluso «La Bi-



JOSE HORCAJO HERRERO, S. A.  
HIERROS

Polígono Industrial «El Cerro»  
Teléfonos 42 27 22 y 42 03 29

SEGOVIA



REPUESTOS ANNISA, S.L.

Distribuidor oficial de HELLA

OPTILUX, aparatos de comprobación

Productos de carrocería TEROSON

Radiocassettes y sonido GELHARD

PASEO CONDE SEPULVEDA, 29

TELEFONOS 42 49 30 - 42 75 12

SEGOVIA

blia» que dirigiera no hace mucho John Huston.

La industria norteamericana se acercó, pues, al tema religioso a través del cine como negocio y espectáculo, nada serio. En cambio en Europa son muchos los cineastas de prestigio que se acercaron a la problemática del hecho religioso con rigor y seriedad, sus películas son enriquecedoras del pensamiento humano desde múltiples puntos de vista. Tal vez sea el danés Carl Theodor Dreyer quien deba encabezar esta lista de significati-

vos hombres de cine, Dreyer murió sin haber podido llevar a cabo su proyecto sobre la vida de Cristo, pero nos ha legado prodigiosas obras del más puro espiritualismo como «La pasión de Juana de Arco», «Ordet» o «Dies Irae». Singularmente importante es, en este sentido, la filmografía del también nórdico Ingmar Bergman, a través de cuya obra muchos han venido especulando sobre la creencia o no creencia del artista en la existencia de Dios y sus repercusiones en la existencia humana. Otro cineas-

ta que ha incidido con insistencia en los problemas religiosos del hombre es el francés Robert Bresson, a él pertenecen las películas «Los ángeles del pecado», «Diario de un cura rural», aunque toda su obra respire un algo de místico o sobrenatural.

**EL HECHO RELIGIOSO EN LOS PAISES LATINOS**

En general son los cineastas de países latinos quienes con mayor profusión han tratado el hecho religioso, en Italia, como



Burt Lancaster encarnando al protagonista de «Moisés» (1976)

en España, casi es una constante; Liliana Cavani, cuyo cine hoy ha tomado otros derroteros muy distintos, comenzó su carrera con un admirable «Francisco de Asís» (1965), el mismo tema que Rossellini había tratado en 1950 y Zeffirelli retomaría en 1975 («Hermano sol, hermana luna»). Rossellini rodó también para la televisión «Los hechos de los apóstoles», «Agostino di Ippona» e «Il Messia». Zeffirelli por su parte realizó en 1976 «Jesús de Nazareth», aunque la versión más llamativa e importante puede ser, desde varias perspectivas, «El evangelio según San Mateo» que el controvertido e irrepitible Pasolini realizara en 1964, una película que personalmente considero digna de admiración.

Luis Buñuel, «ateo por la gracia de Dios», ha tocado reiteradamente el fenómeno religioso con profundo conocimiento de causa. En sus películas no faltan claras referencias a la religión y a

toda la parafernalia que la rodea (es frecuente en sus películas que resuenen en ocasiones los tambores de Calanda) e incluso ha dedicado algunas integras a asuntos de índole estrictamente religiosa como las estupendas «Nazarín», «Simón del desierto» o «La vía Lactea», casi un tratado sobre la herejía.

El cine español, por razones que a nadie se le escápan, ha abordado con singular insistencia una temática como la religiosa. Es amplia la relación de directores (Juan de Orduña, Saenz de Heredia, Luis Lucia, Rafael Gil...) que poseen más de una película con características de cine moralizante del estilo de «La mies es mucha», «La Señora de Fátima», «La guerra de Dios», «Sor Intrépida», «El Judas», «El señor de Lasalle», «Teresa de Jesús», «Rosa de Lima», «El capitán de Loyola», «El beso de Judas» o «Fray Escoba» por citar sólo al-



**CARNES VALACER S. L.**

MATADERO FRIGORIFICO - SALA DE DESPIECE  
R. D. G. Sanidad n.º 10479/SG

Polígono Industrial "El Cerro"  
C/ Siete Picos, n.º 2-Telf. 42 05 93  
Particular 42 85 15

SEGOVIA



**MESON - RESTAURANTE «La Codorniz»**

**HORNO DE ASAR**

**BODAS, BANQUETES, COMUNIONES Y MERIENDAS**

Brinde con BRUT NATURE

Escultor Marinas, 3      Teléfono 43 23 51  
SEGOVIA

**Canónigos**



RESTAURANTE - CAFETERIA  
BODAS - BANQUETES  
CONVENCIONES

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

**Rigarve, s. a.**

Reparación Neumáticos  
Rayados  
Equilibrados

Distribuidor oficial de

**MICHELIN**

**PIRELLI**

INTERESANTES DESCUENTOS

En Carretera de Soria,  
abierto sábados tarde  
y domingos mañana

Carretera Soria, Km. 188,800  
(Frente Hotel Puerta Segovia)  
Teléf. 43 00 08 - LA LASTRILLA

Roble, 16 - Teléf. 42 58 24  
SEGOVIA

gunas de las más conocidas de entre las muchas que componen la historia del cine español. Incluso más recientes son dignas de mencionar «El hombre que supo amar» o «Extramuros», si bien son éstas películas de claro talante desmitificador, cuando no se sitúan en el polo opuesto de las anteriores como es el caso de esta última. Y aunque no sea nuestro país el que ha dado vida a «Don Camilo» también se ha

explotado la vena cómica del tema en películas como «El Padre Pitillo» o «Sor Citroen». Y a este propósito me viene a la cabeza «El padrecito» del inefable Cantinflas, hijo de un país que como el nuestro también ha hecho de este cine una constante a lo largo de su historia, México.

Tampoco ha sido frecuente la realización de películas abiertamente antirreligiosas, con la ex-

# CARNICAS AQUILINO

FABRICA DE PRODUCTOS  
ULTRACONGELADOS

8 Establecimientos  
al servicio del ama de casa,  
ofreciendo

PRECIO - CALIDAD  
y SERVICIO

# CARNICERIAS AQUILINO

LES OFRECE:

CORDERO DE PASCUA  
A PRECIO SIN COMPETENCIA

CHULETAS **740** pts./kilo

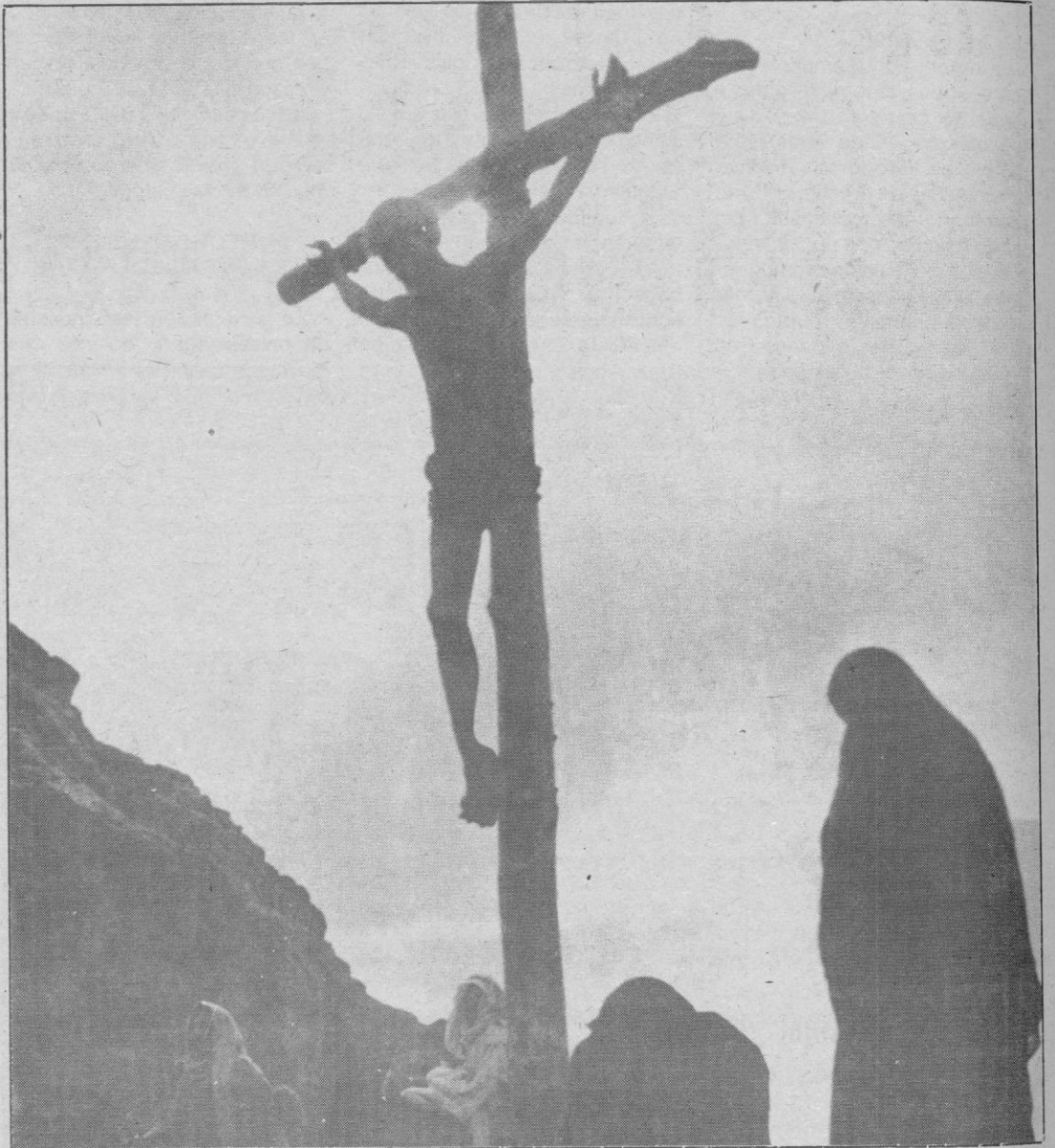
PIERNA **565** pts./kilo

PALETA **555** pts./kilo

CORDEROS ENTEROS  
O MEDIOS

**500** pts./kilo, de 11 kilos peso

CEBADEROS PROPIOS



«La historia más grande jamás contada» (1964), de Max Von Sydow

cepción de la malograda y furibunda figura de Fernando Arrabal. Buñuel encaró siempre el asunto con cierto respeto, pese a lo subversivo de sus propuestas. Lo que no han faltado han sido críticas a veces bastante duras de algunas de las facetas de la historia eclesiástica como es el

caso de «Galileo» de Cavani o «En nombre del Papa Rey» de Magni; más controvertida puede ser la farsa humorística que en «La vida de Brian» montaron los Monty Python's o el cine de Borowczyk, cuyo pretendido pase por TV de «Interior de un convento» ha sido polémico hace bien

poco.

Hoy se habla de un renacer del cine religioso. El género no se había prodigado desde los años sesenta, década en la que agradaron filmes como «Las sandalias del pescador», o las exquisitas «Historia de una monja» y «Un hombre para la eternidad» de Zinnemann o «El cardenal» de Preminger, sólo los mentados Zeffirelli, en cine, y Rossellini para la televisión lo habían abordado en los 70. La renovación de enfoque llegó con los musicales que trataron de modernizar el tono del mensaje y hacérselo llegar a una juventud que sólo parecía creer en la música, 1973 fue el año de las americanas «Jesucristo Superstar» y «Goldspell» y de la italiana «Hermana sol, hermana luna» con música y canciones de Donovan.

Es ahora cuando de nuevo los asuntos religiosos parecen ponerse en moda tras el éxito de «La misión» o «El nombre de la rosa». «Agnes de Dios» se acerca al toque más comercial y crematístico del cine made in USA. «Thérèse» retoma el lado más ascético del cine francés de Bresson, «El sacrificio» del ruso Andrei Tarkovski engarza con el cine más profundo y reflexivo de Borgman y Dreyer, a muchos habrá sorprendido que cuando está a punto de finalizar la tecnológica y descreída década de los 80 pueda realizarse una película en la que un hombre ofrezca su vida a Dios a cambio de un futuro para la humanidad amenazada de autodestrucción por aniquilamiento atómico. Dios acepta su sacrificio, todavía no ha desaparecido la última esperanza. Tarkovski demuestra que aún hay sitio para la fe en el cine y en este mundo tan moderno.

Andrés P. Llorente

# AUTO-ESCUELA LA PISTA

Director: Teodoro Martín Gil

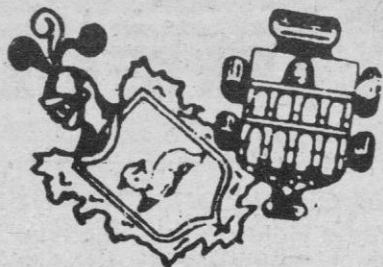
Gobernador Fernández Jiménez, 10, bajo  
Teléfono 42 73 14  
SEGOVIA

c/ Zamora, 48

Teléfono 18 17 78

EL ESPINAR

RESTAURANTE



# El Bernardino

TIPICO - SELECTO - CONFORTABLE

• En plena calle Real

Cervantes, 2

Teléfonos 43 32 25 - 43 17 41

SEGOVIA



# Floristería

SAN FRANCISCO, 40

- \* Ramos de novia
- \* Adornos de iglesia
- \* Centros de regalo
- \* Macetas
- \* Encargos
- \* Coronas

Un ramo de flores, el más significativo detalle de amor.

Tel. 42 86 16

SEGOVIA

## LA FIESTA DE LOS TOROS

### VINO DEL CIELO

El continuo fluir de la creación normativa del toreo, se percibe un elemento como de eternidad, algo con carácter permanente al modo de ser español. Permanecen las reglas básicas del arte de torear, perviven las escuelas, las costumbres, se identifican a través del tiempo los estilos. Ciertas muertes otorgaron la máxima continuidad de la Fiesta. Aun, dentro de su moderno sentido, mantiene un afán de aproximación a los mitos, al ritual.

Se aceptó el famoso romance de Moratín para dar pelos y señales del juego de toros en la época medieval, dando por hechos históricos lo que son destellos de la brillante imaginación del poeta. Nada impide, pues, que recordemos la copla para clarificar el problema nebuloso de los orígenes del arte del toreo:

La fiesta de los toros, vino del cielo...

Por idiosincrasia, el pueblo español suele involucrar emociones y preferencias con la temática religiosa; de ahí que afirme que «el arte de torear bajó del cielo». La verdad es que en los relatos de milagros el toro aparece como uno de los protagonistas, que termina arrodillándose ante la santidad o la virtud.

Un ejemplo: El milagro de la Virgen de Montserrat, de Hormigueros, en Puerto Rico, que es de origen español. A un canastero que fue a recoger bejucos en el monte, le salió al paso un toro. Se encomendó a la Virgen diciendo: «Favoréceme, divina Virgen de Montserrat». El canastero oyó una voz que ordenaba al toro: «Detente animal feroz». Al oírlo, el astado cayó de rodillas, fracturándose de forma que ya no pudo caminar ni embestir. Los santeros populares de Puerto Rico venden imágenes con el recuerdo de este milagro.

La historia dejando de ser poe-

sía, muestra una documentación real en documentos escritos. Hallamos la fiesta de toros emparentada con el Cid, en los albores de Castilla, o con el emperador Carlos, antes de ser penitente en Yuste, alanceando toros y que-

capitales, como el de la Colegiata de Toro, en que se ve claramente, con técnica escultórica del siglo XIII, a un hombrecillo toreando por naturales con un lienzo a manera de muletilla en la mano izquierda. Enternece leer

gro estupendo de San Pedro Regalado, que valió al santo varón el mérito de ser nombrado patrón de la torería.

Como diría Xavier de Zubiri, esto pertenece a la esencia de España, país amigo de compagi-

dantes con la blasfemia, cuando no incursos en ella— ante el medroso comportamiento de un torero en tarde sin fortuna. Estos sentimientos religiosos y paganos se complementan entre nosotros en tal forma que procesión y corrida son dos términos nada opuestos que definen un día de fiesta.

Y siendo Fiesta la de los toros es natural que desde sus albores tenga esta inclinación milagrosa y devota que ha conservado, a Dios gracias, hasta hoy, sin que los síntomas amenacen llevarla por otro lado. «El arte de los toros vino del cielo».

Después, y para mayor abundamiento, la Semana Santa española viene a incidir con enorme fuerza y pujanza en todos los estamentos del toreo. ¿Qué decir de la feria abribeña sevillana? Fechas clave en la misma, domingo de Ramos— domingo de Resurrección. Procesiones, cofradías, retiros religiosos, pequeños santuarios que los toreros conforman los días de corrida. Estampas, escapularios, crucifijos, medallas... Desconozco si existe algún torero que no profese profunda sincera y aferrada devoción por virgen o santo determinado. Creo sinceramente que, este hecho no se da en absoluto. Muy al contrario, es todo un ritual en los hombres que se visten de luces, el encomendar su espíritu y su suerte, a la protección de virgen santa o santo de su devoción. Oran ante el altar en miniatura de su habitación, y lo hacen después ante el altar de la capilla de la plaza de toros, se persignan numerosas veces, la última de las cuales la efectúan en el instante preciso de iniciar el primer paso para realizar el protocolario paseillo.

Pablo Pastor



brando rejonos en el cenit de la historia de España. Y a fin de que la Iglesia no quede ajena y como extraña a este íntimo maridaje entre los españoles y la Fiesta de toros, hay constancia en la transición del románico al gótico de

las referencias formadas por el rey «Sabio» en Las Cantigas acerca de la protección que nuestra señora la Virgen María dispensa a un honrado mercader al hacer el quite para librarle de mortal cornada; o asistir al mila-

nar procesiones y corridas de toros, de armonizar lo ingenuo de su fe cristiana con lo incandescente de su pasión taurina; tan decidor de jaculatorias y avemarías en el Rosario de la Aurora y de tremendos improperios —lin-

# Cuchillería Arias

Cronista Lecea, 7  
Teléfono 43 46 43

Ferretería

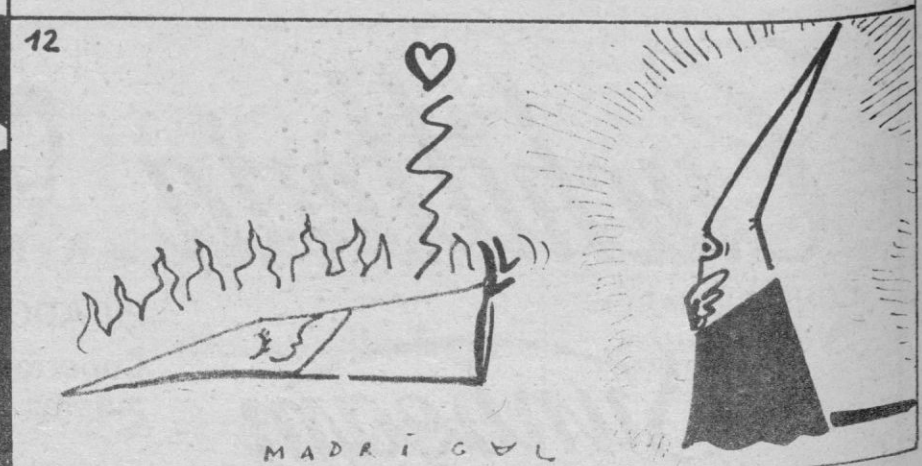
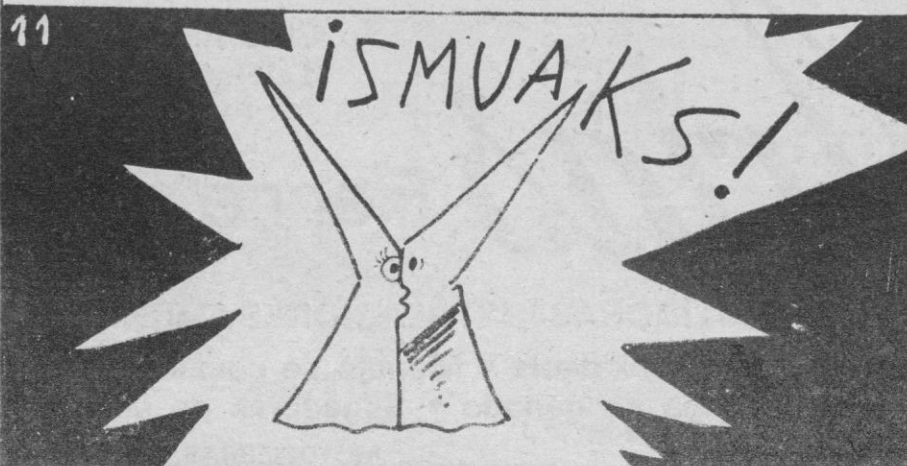
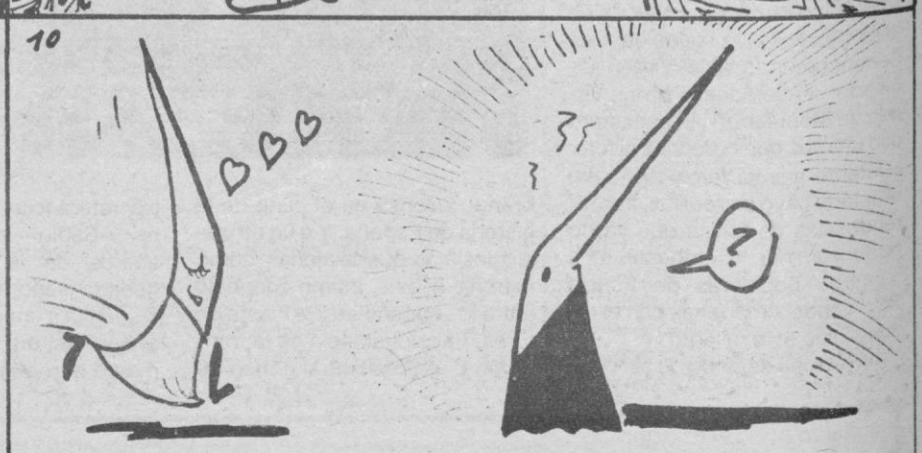
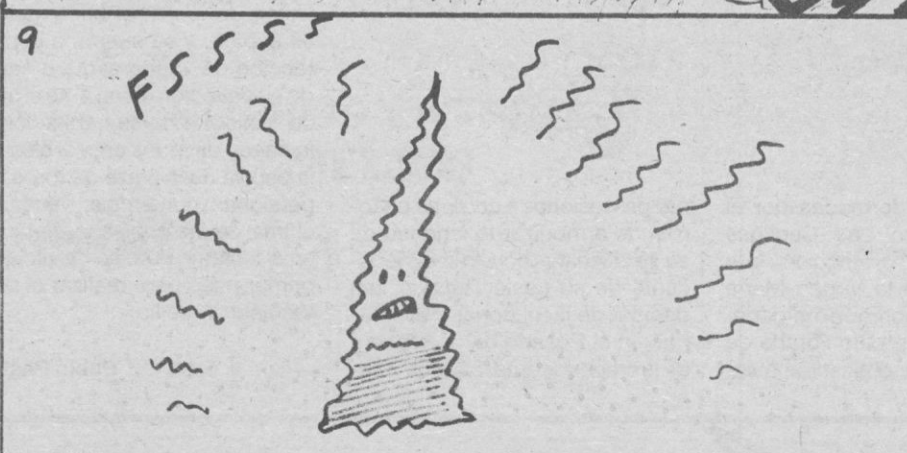
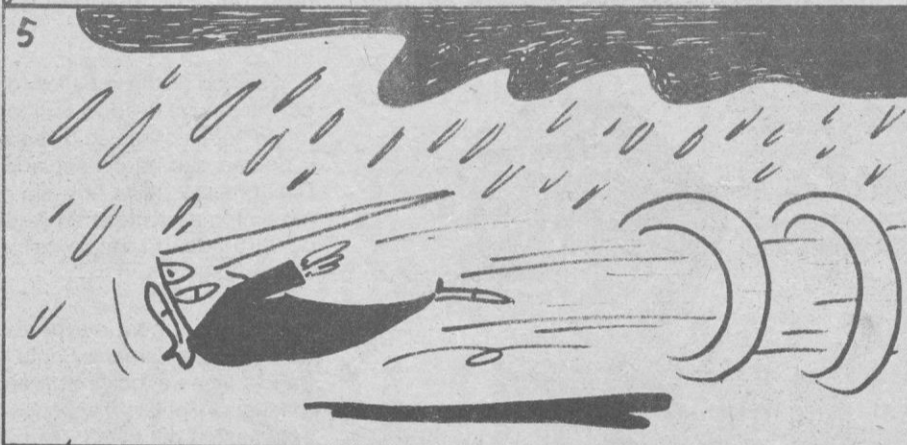
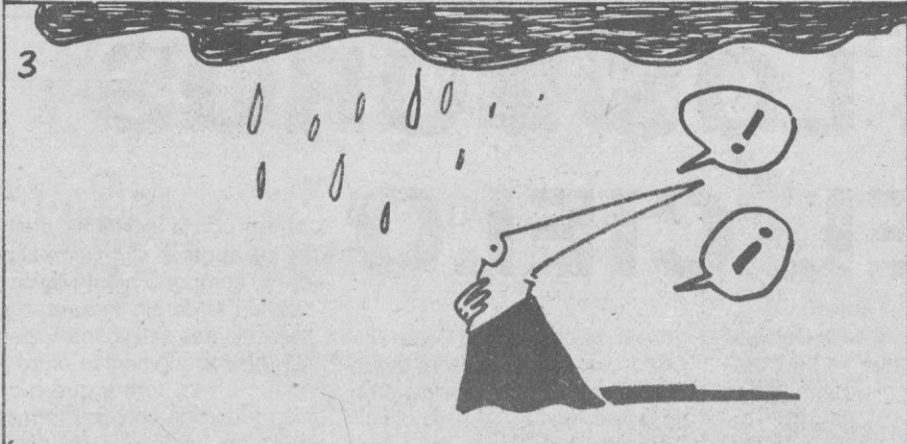
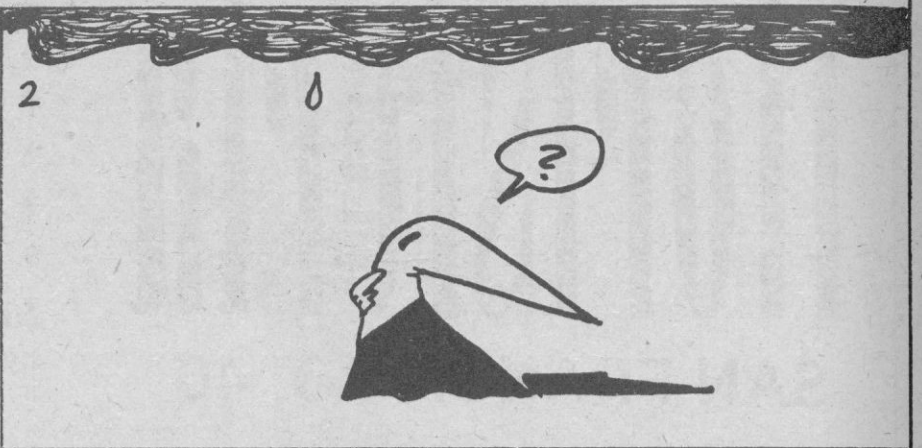
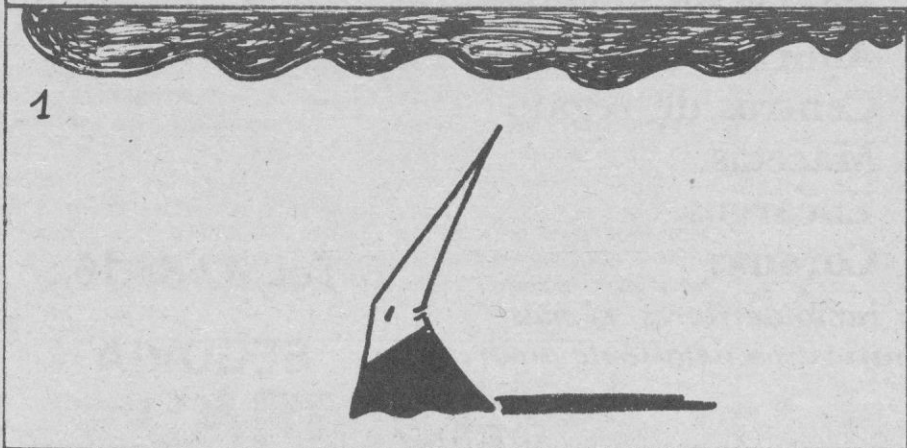
CONCESIONARIO

## Sunbeam

PICADORAS-EMBUTIDORAS-INSTALACIONES CARNICAS

Cuberterías en acero inoxidable • Menaje de cocina • Afeitadoras • Esquiladoras de ganado • Segadoras de césped

MOTOSIERRAS CASTOR





## SEAT TERRA

**¡DESCUBRELA!**

**SEAT**

**Motor Segovia, S. A.**



Polígono Industrial. c/ Guadarrama, s/n.  
Teléfono 43 71 62. 40006 - SEGOVIA



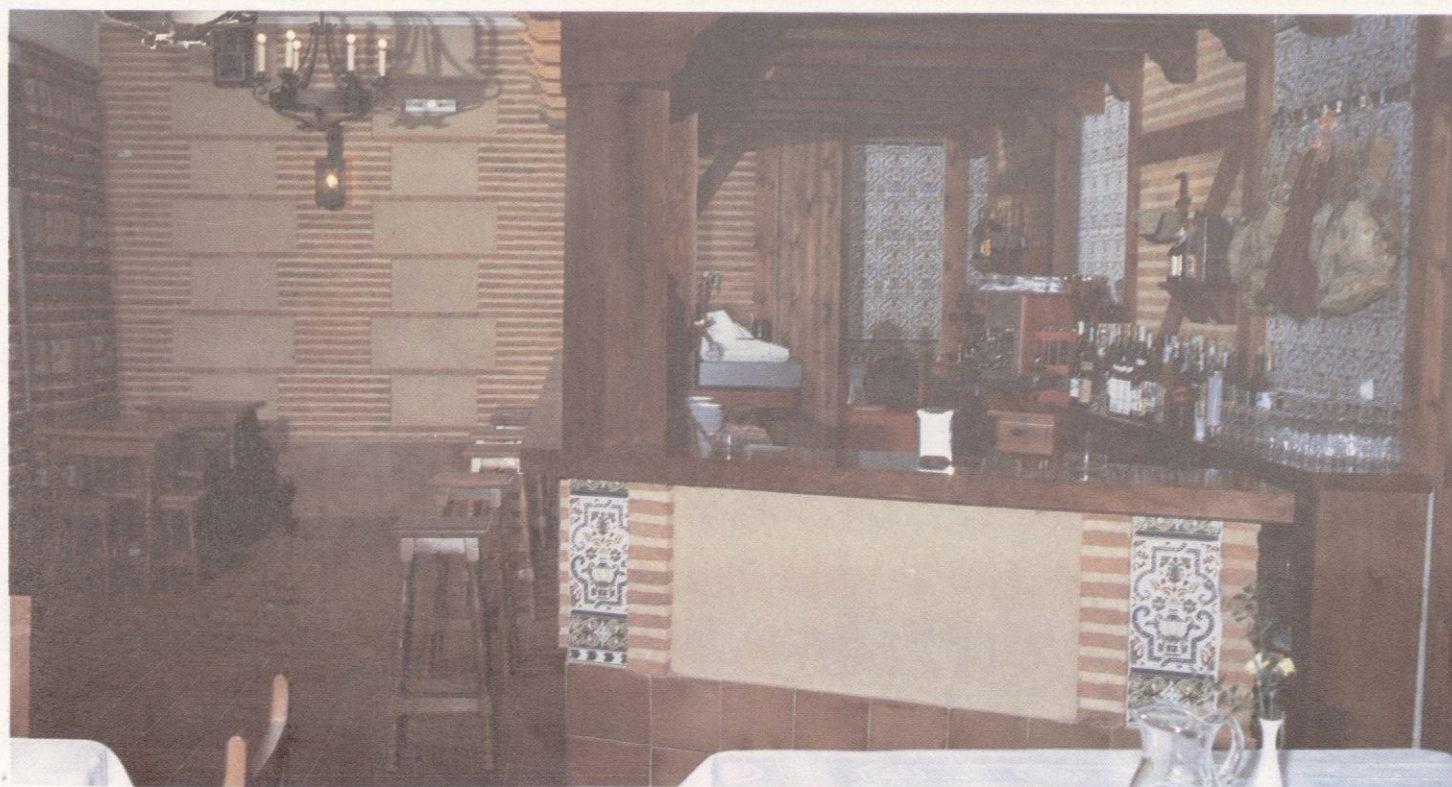
Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO  
CANTALEJO: LUIS LOBO  
TUREGANO: FERMIN HERRERO  
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO  
CARBONERO: TALLERES CARLOS  
BOCEGUILLAS: AUTO-JOCA, S. L.  
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR  
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

# EL MESÓN DE PATRICIA

ESPECIALIDAD EN BACALAO

*El más natural, saludable y apetitoso producto de los mares*



SAN AGUSTIN, 1

TELEFONO 43 06 64

SEGOVIA



# MOBILIARIO europool s.l.

Ctra. de Riaza (Junto a Magullo) Teléfonos 43 20 00 - 43 20 11 LA LASTRILLA (Segovia)

VENTA DIRECTA

Tableros de fibras  
y aglomerados de  
madera

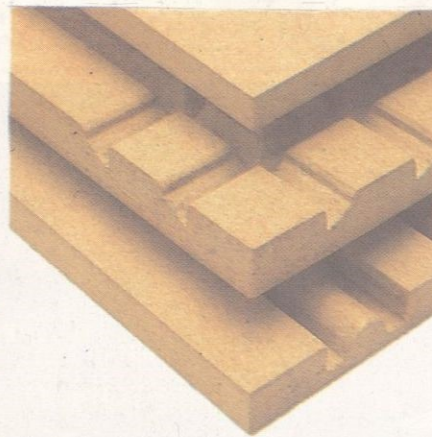


C/ Fernando del Santo, 20  
28010 MADRID  
Telfs. 419 26 04 - 419 22 12  
TELEX 27200 TABFI-E  
TELEFAX 419 67 02

MULTICAPA



EBANEL COMPACTO



EBANEL-H



EBANEL



## TAFISA

TABLEX



EUCABLEX



EUCABORD

